

# Wissenschaftlich-technologische Zusammenarbeit Deutschland – Belarus

## Die Aktivitäten des Internationalen Büros des BMBF

Stefan Klumpp

Internationales Büro des BMBF  
beim Deutschen Zentrum für Luft- und Raumfahrt e. V. (DLR)

„Forschung in Deutschland: Partner für die Zukunft“  
Informationsveranstaltung zur Forschungslandschaft in Deutschland

05. Oktober 2010  
Belarussische staatliche Universität  
Minsk, Belarus

# Forschungspolitischer Rahmen

## Hightech-Strategie der Bundesregierung

- \* Definition von **Zielen für 17 technologische Zukunftsfelder**
- \* Zusammenführung der **Kräfte von Wirtschaft und Wissenschaft**
- \* **Impulse für eine schnellere Umsetzung von Forschungsergebnissen** in Produkte, Dienstleistungen und Verfahren
- \* Verbesserung der Bedingungen für **Hightech-Gründungen** und den **innovativen Mittelstand**

## Strategie der Bundesregierung zur Internationalisierung von Wissenschaft, Forschung und Entwicklung

Deutschland soll

- \* als **Bildungs- und Forschungsstandort** weltweit attraktiv und offen sein
- \* **in Kernländern mit Wissenschafts- und Technologieressourcen von strategischer Bedeutung und in sich abzeichnenden Zukunftsmärkten präsent sein**
- \* durch Übernahme **globaler Mitverantwortung** zur Lösung weltweit drängender Probleme beitragen

## Das Internationale Büro des BMBF

### Das Internationale Büro des BMBF

- \* **unterstützt** das **BMBF** bei der Planung und Umsetzung internationaler Vereinbarungen und Kooperationsprogramme
- \* **beobachtet** relevante **internationale Entwicklungen** in Wissenschaft, Forschung und Technologie
- \* **berät und unterstützt** die **Akteure der deutschen Wissenschaftslandschaft** bei der Erschließung von Chancen internationaler Vernetzung sowie bei der Werbung für den Wissenschafts-, Forschungs- und Innovationsstandort Deutschland
- \* **engagiert sich** bei der strategischen Weiterentwicklung der **internationalen Dimension des Europäischen Forschungsraumes**

# Kompetenzen des Internationalen Büros des BMBF

Das Internationale Büro des BMBF

- \* **Kennt die Forschungsstrukturen** und Kooperationsmöglichkeiten in wichtigen Partnerländern weltweit
- \* **Ist vernetzt mit Entscheidungsträgern** im In- und Ausland
- \* **Verfolgt Entwicklungen** der internationalen Forschungs- und Innovationspolitik
- \* **leistet Beiträge** zur Weiterentwicklung von Kooperationsstrategien

# Unterstützung internationaler Kooperationen

Das IB betreute 2009 insgesamt **1089 Maßnahmen\*** und stellte dafür **15,9 Mio. €** bereit.

Region	Bildung	Biowissenschaften und -technologie	Eigenschaften der Materie	Energie	Geowissenschaften	Gesundheit und Medizin	Informations- und Kommunikationst.	Innovation	Meeres- und Polarforschung	Nanotechnologien	Neue Materialien	physikalische und chemische Technologien	Produktionstechn.	Projektunabhängige Aktivitäten	Sicherheitsforschung	Sonstige Fachbereiche	Umweltforschung und -technologie	Verkehrsforschung	Gesamt
Asien, Ozeanien	30	63	9	7	18	42	14	2	9	8	16	7	8	33	1	49	47	4	358
Nord-, Süd und Mittelamerika	2	28	3	6	7	23	8		12	1	16	1	1	11		21	57		197
Gemeinschaft Unabhängiger Staaten (GUS)		36	3	3	3	36	15		2	10	27	28	4	9	3	4	33		216
Türkei, Afrika, Nahost	5	14	4	9	6	12	9		5	2	8	5	5	14		58	36	2	194
Mittel-, Ost- und Südosteuropäische Länder	1	2		4	4	9	10			1	4	2	5	14		5	16	1	78
Westeuropa														3		1			4
<b>Gesamt</b>	<b>38</b>	<b>146</b>	<b>20</b>	<b>219</b>	<b>40</b>	<b>125</b>	<b>64</b>	<b>2</b>	<b>31</b>	<b>22</b>	<b>71</b>	<b>45</b>	<b>24</b>	<b>85</b>	<b>4</b>	<b>139</b>	<b>197</b>	<b>7</b>	<b>1089</b>

Informationsveranstaltung „Forschung in Deutschland: Partner für die Zukunft“ – 05. Oktober 2010, Minsk

Internationales Büro des BMBF - Forschung und Bildung weltweit vernetzen

# Die bilaterale deutsch-belarussische Zusammenarbeit in Wissenschaft und Technologie (WTZ)



## Grundlage:

**Gemeinsame Erklärung** des Bundesministeriums für Forschung und Technologie der Bundesrepublik Deutschland und dem Ministerium für Bildung und Wissenschaft der Republik Belarus **über die Gestaltung der wissenschaftlich-technischen Zusammenarbeit** vom 18. März 1996

## Gremium:

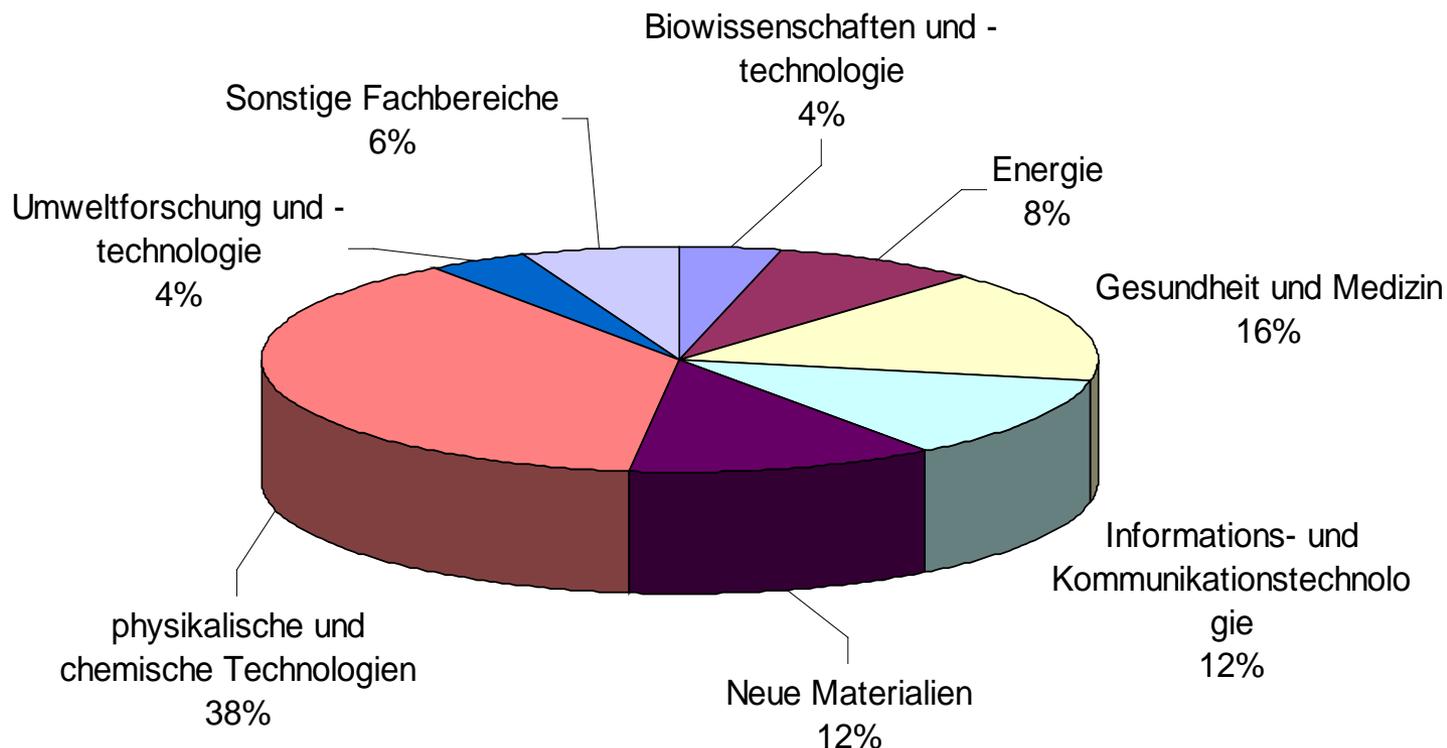
**8. WTZ-AG Sitzung: 06.10.2010 in Minsk**

**Deutsch-Belarussische WTZ-Arbeitsgruppe:** Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) der Bundesrepublik Deutschland und das Belarussische Staatskomitee für Wissenschaft und Technologie

Informationsveranstaltung „Forschung in Deutschland: Partner für die Zukunft“ – 05. Oktober 2010, Minsk

# Bilaterale Projekte zur Anbahnung und Vertiefung der wissenschaftlich-technologischen Zusammenarbeit

Fachgebiete der im Zeitraum 1994-2010 von BMBF/IB unterstützten 50 WTZ-Projekte mit Belarus



Informationsveranstaltung „Forschung in Deutschland: Partner für die Zukunft“ – 05. Oktober 2010, Minsk

Internationales Büro des BMBF - Forschung und Bildung weltweit vernetzen

# Bilaterale Projekte zur Anbahnung und Vertiefung der wissenschaftlich-technischen Zusammenarbeit

Das Internationale Büro bietet deutschen Hochschulen, außeruniversitären Forschungseinrichtungen sowie kleinen und mittelständischen Unternehmen im Auftrag des BMBWF **Zuschüsse** zu

- **Sondierung von Kooperationsmöglichkeiten, Aufnahme und Vertiefung von Kontakten** zwischen deutschen und belarussischen Einrichtungen, **Vorbereitung von Kooperationsprojekten** *zur Förderung in nationalen Programmen, im 7. EU-Rahmenprogramm, ...*
- **wissenschaftliche Workshops, Machbarkeitsuntersuchungen**
- ...

Bezuschusst werden

- **Aufenthaltskosten belarussischer Experten** in Deutschland und **Reisekosten deutscher Experten** nach Belarus
- in besonderen Fällen **weitere Kosten** (z. B. bei Veranstaltungen)
- ➔ *Unterstützung/komplementäre Finanzierung auf der belarussische Seite*

# Bilaterale (Mobilitäts-) Projekte zur Anbahnung und Vertiefung der wissenschaftlich-technischen Zusammenarbeit

## Hauptbewertungskriterien:

- ✓ **Stimulation neuer Projekte** mit Bezug zu den Fachprogrammen des BMBF und in den europäischen Förderprogrammen (insbesondere im 7. Rahmenprogramm)
- ✓ **Qualität** und **Originalität** des Forschungsansatzes
- ✓ **Innovationsgehalt** und **Anwendungsbezug**
- ✓ **gemeinsames Interesse und Nutzen** für die Projektpartner
- ✓ Förderung von **Nach Nachwuchswissenschaftlern** und Chancengleichheit

**„geplant“**

## **Gemeinsame Bekanntmachung in Deutschland und in Belarus 2011**

*Antragstellung parallel in Deutschland und in Belarus*

Mögliche Themenschwerpunkte:

- Informations- und Kommunikationstechnologien
- Biomedizin, Pharmazie und Gesundheitswesen
- Landwirtschaftliche Biotechnologien und Ernährungssicherheit
- Nanotechnologien, Ingenieurwissenschaften und neue Materialien
- Umwelt und erneuerbare Energien

**Informationsveranstaltung „Forschung in Deutschland: Partner für die Zukunft“ – 05. Oktober 2010, Minsk**

Internationales Büro des BMBWF - Forschung und Bildung weltweit vernetzen

# Kooperationsberater „Forschung und Technologie“ in Belarus

GEFÖRDERT VOM

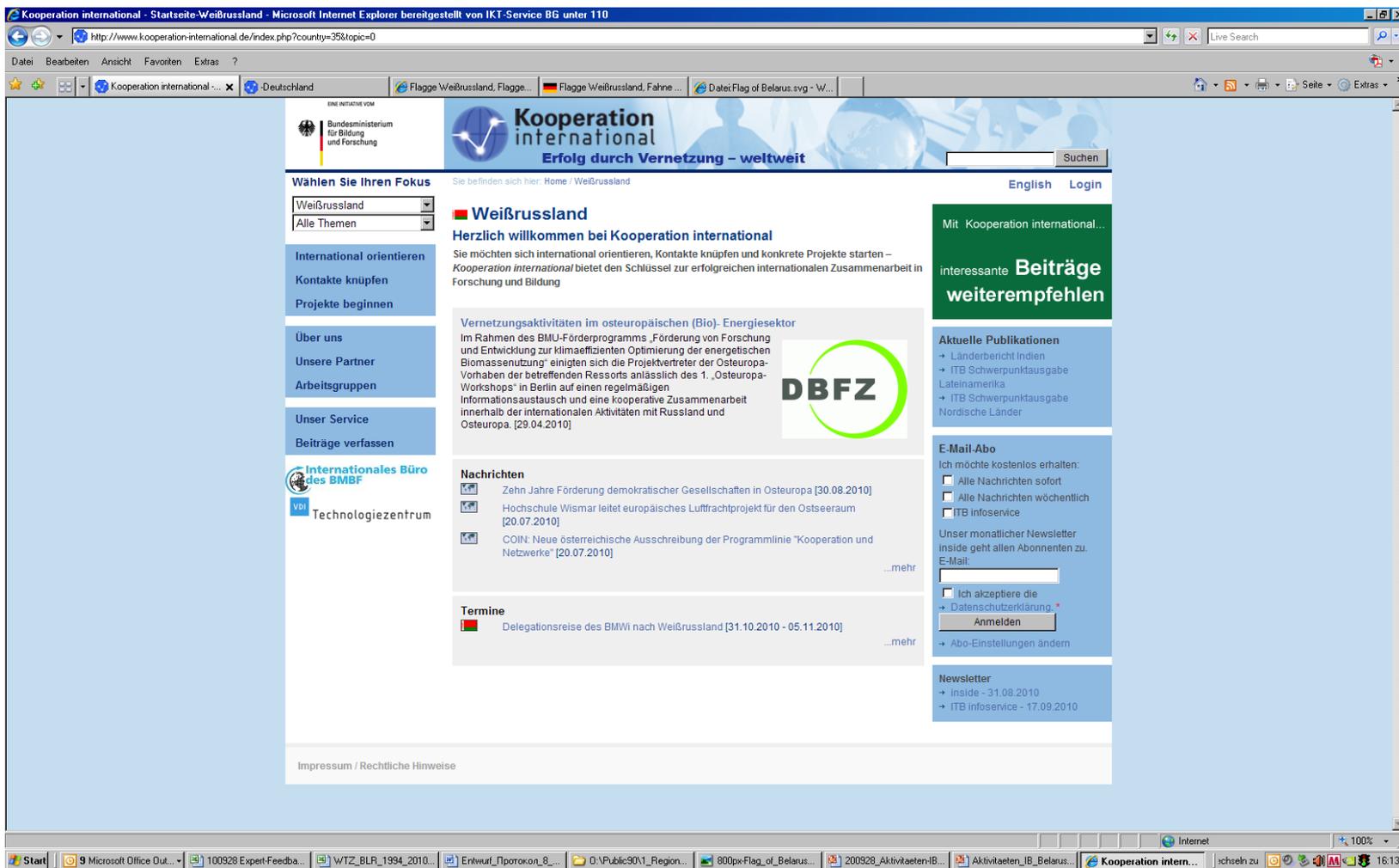


- **Unterstützung deutscher Wissenschaftseinrichtungen und KMU bei der Anbahnung, Entwicklung und Realisierung von Forschungsk Kooperationen** mit belarussischen Partnern
- Organisation von **themenbezogenem gegenseitigem Erfahrungsaustausch** und **Präsentationen** über Forschungskapazitäten und -schwerpunkte sowie Umsetzungsvorhaben
- Aufbereitung von **Angeboten für internationale FuE-Kooperationen**
- **Begleitung und Betreuung** deutscher Beteiligter an vom BMBF geförderten FuE-Projekten mit belarussischen Partnern
- **Unterstützung der Aktivitäten von BMBF und IB** in Belarus
- **Berichte** zur Wissenschaftslandschaft in Belarus

Informationsveranstaltung „Forschung in Deutschland: Partner für die Zukunft“ – 05. Oktober 2010, Minsk

Internationales Büro des BMBF - Forschung und Bildung weltweit vernetzen

# Informationsplattform: www.kooperation-international.de



Kooperation international - Startseite-Weißrussland - Microsoft Internet Explorer bereitgestellt von IKT-Service BG unter 110  
 http://www.kooperation-international.de/index.php?country=35&topic=0

**Wählen Sie Ihren Fokus**  
 Weißrussland  
 Alle Themen

**International orientieren**  
 Kontakte knüpfen  
 Projekte beginnen

**Über uns**  
 Unsere Partner  
 Arbeitsgruppen

**Unser Service**  
 Beiträge verfassen

**Internationales Büro des BMBF**  
 Technologiezentrum

**Kooperation international**  
 Erfolg durch Vernetzung – weltweit

Sie befinden sich hier: Home / Weißrussland

**Weißrussland**  
 Herzlich willkommen bei Kooperation international  
 Sie möchten sich international orientieren, Kontakte knüpfen und konkrete Projekte starten – *Kooperation international* bietet den Schlüssel zur erfolgreichen internationalen Zusammenarbeit in Forschung und Bildung

**Vernetzungsaktivitäten im osteuropäischen (Bio)-Energiesektor**  
 Im Rahmen des BMU-Förderprogramms „Förderung von Forschung und Entwicklung zur klimaeffizienten Optimierung der energetischen Biomassenutzung“ einigten sich die Projektvertreter der Osteuropa-Vorhaben der betreffenden Ressorts anlässlich des 1. „Osteuropa-Workshops“ in Berlin auf einen regelmäßigen Informationsaustausch und eine kooperative Zusammenarbeit innerhalb der internationalen Aktivitäten mit Russland und Osteuropa. [29.04.2010]

**Nachrichten**  
 Zehn Jahre Förderung demokratischer Gesellschaften in Osteuropa [30.08.2010]  
 Hochschule Wismar leitet europäisches Luftfrachtprojekt für den Ostseeraum [20.07.2010]  
 COIN: Neue österreichische Ausschreibung der Programmlinie "Kooperation und Netzwerke" [20.07.2010]

**Termine**  
 Delegationsreise des BMWi nach Weißrussland [31.10.2010 - 05.11.2010]

**DBFZ**

**Mit Kooperation international...**  
 interessante Beiträge weiterempfehlen

**Aktuelle Publikationen**  
 + Länderbericht Indien  
 + ITB Schwerpunktausgabe Lateinamerika  
 + ITB Schwerpunktausgabe Nordische Länder

**E-Mail-Abo**  
 Ich möchte kostenlos erhalten:  
 Alle Nachrichten sofort  
 Alle Nachrichten wöchentlich  
 ITB Infoservice  
 Unser monatlicher Newsletter inside geht allen Abonnenten zu.  
 E-Mail:  
  
 Ich akzeptiere die Datenschutzerklärung.  
**Anmelden**  
 + Abo-Einstellungen ändern

**Newsletter**  
 + inside - 31.08.2010  
 + ITB Infoservice - 17.09.2010

Impressum / Rechtliche Hinweise

Informationsveranstaltung „Forschung in Deutschland: Partner für die Zukunft“ – 05. Oktober 2010, Minsk

Internationales Büro des BMBF - Forschung und Bildung weltweit vernetzen

# Zusammenarbeit in Wissenschaft und Technologie im europäischen Rahmen

laufende EU-Projekte mit Beteiligung des IB und Belarus:



**IncoNet EECA** [www.inco-eeca.net](http://www.inco-eeca.net)

S&T International Cooperation Network for Eastern European and Central Asian Countries  
(2008-2011)

**Wissenschaftsdialog zwischen Ost und West – das INCO-Net EECA mit dem Informationsportal incrEAST (EECA - Eastern Europe and Central Asia)**

## Ziele

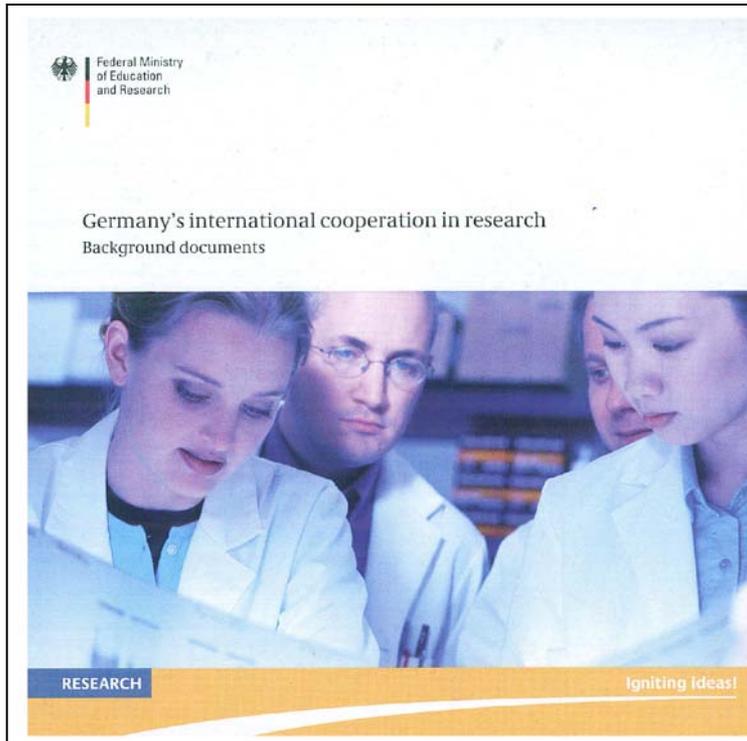
- verstärkter **bi-regionaler EU-EECA-Dialog**
- neue Impulse für die Forschungskoooperation v.a. im 7. Forschungsrahmenprogramm der EU
- Ausbau von Unterstützungsstrukturen



- [www.increast.eu](http://www.increast.eu)

Informationsveranstaltung „Forschung in Deutschland: Partner für die Zukunft“ – 05. Oktober 2010, Minsk

## Materialien und weitere Informationen (1 von 3)



**CD-ROM**

- Federal Report on Research and Innovation (2008)
- Research at a Glance – The German Research Landscape (2007)
- The High-Tech Strategy for Germany (2006)
- Strengthening Germany's Role in the Global Knowledge Society – Strategy of the Federal Government for the Internationalization of Science and Research (2008)
- Research and Innovation in Germany – In the Mirror of Statistics (2007)

***n. b.:***

***alle Dokumente sind auch über WWW verfügbar***

**Informationsveranstaltung „Forschung in Deutschland: Partner für die Zukunft“ – 05. Oktober 2010, Minsk**

Internationales Büro des BMBWF - Forschung und Bildung weltweit vernetzen

# Materialien und weitere Informationen

(2 von 3)



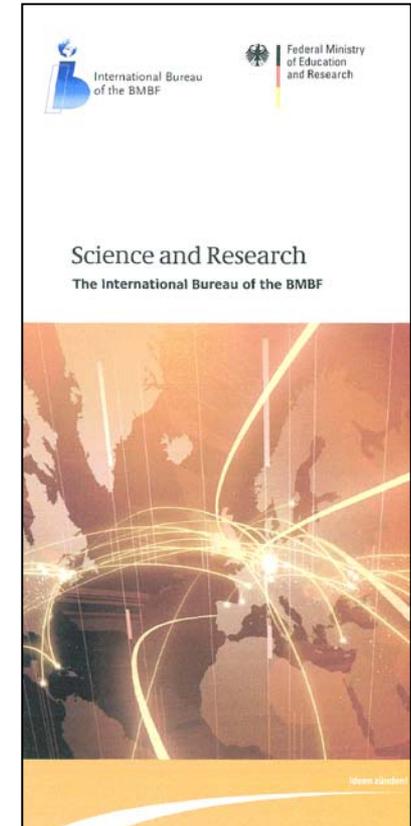
[www.bmbf.de](http://www.bmbf.de)

[www.internationales-buero.de](http://www.internationales-buero.de)

[www.kooperation-international.de](http://www.kooperation-international.de)

[www.research-in-germany.de](http://www.research-in-germany.de)

[www.minsk.diplo.de](http://www.minsk.diplo.de)



Informationsveranstaltung „Forschung in Deutschland: Partner für die Zukunft“ – 05. Oktober 2010, Minsk

Internationales Büro des BMBF - Forschung und Bildung weltweit vernetzen

## Materialien und weitere Informationen (3 von 3)

### **Stefan Klumpp**

+49 228 3821 457

[Stefan.klumpp@dlr.de](mailto:Stefan.klumpp@dlr.de)

[www.internationales-buero.de](http://www.internationales-buero.de)

[www.kooperation-international.de](http://www.kooperation-international.de)

### **Dr. Valentin Litvinov**

Kooperationsberater „Forschung und Technologie“

+375 17-207 49 96

[litvinov@technologie-kooperation.de](mailto:litvinov@technologie-kooperation.de)

# Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!